

## NO51 MU NAINE VIHASTAS

NO51 MA FEMME M'A FAIT UNE SCÈNE ET A EFFACÉ TOUTES NOS PHOTOS DE VACANCES

CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE

Ene-Liis Semper & Tiit Ojasoo / Teater NO99

AVEC

Eva Koldits Rea Lest Helena Pruuli Gert Raudsep Rasmus Kaljujärv Jörgen Liik Simeoni Sundja Juhan Ulfsak

DRAMATURGIE

Eero Epner

CRÉATION SON

Hendrik Kaljujärv

DURÉE 1h30

LANGUE

En estonien surtitré

Spectacle créé le 10 mai 2014 au Teater NO99 à Tallinn, Estonie.

#### NO43 KÕNTS

NO43 SALETÉ

CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE

Ene-Liis Semper & Tiit Ojasoo / Teater NO99

AVEC

Marika Vaarik Eva Koldits Rea Lest Rasmus Kaljujärv Ragnar Uustal Gert Raudsep Simeoni Sundja Jörgen Liik Jarmo Reha

CRÉATION LUMIÈRE
Petri Tuhkanen

CRÉATION MUSIQUE

Jakob Juhkam Tiit Ojasoo Ene-Liis Semper

TRAVAIL CORPOREL
Jüri Nael

DURÉE 1h50

LANGUE

En estonien surtitré

Spectacle créé le 17 octobre 2015 au Teater NO99 à Tallinn, Estonie.



#### **NANTERRE-AMANDIERS**

SPECTACLES À VENIR

DENTS, GENCIVES, MACHINES, FUTUR, SOCIÉTÉ

# UUI REYNAVID-DEWAR

LES 10 ET 11 DÉC. 2016

**APPRENTISSAGES** 

SNEILA MCKS

DU 9 AU 17 DÉC. 2016

AVEC LE FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS

**NANTERRE** 

**AMANDIERS** 

NO51 MU NAINÉ VIHASTAS 2 — 6 DÉC. 2016



## ENE-LIIS SEMPER & TIIIT ONASOO / TEATER NO99

NO43 KÕNTS 9 — 11 DÉC. 2016

## NO51 MU NAINE VIHASTAS

NO51 MA FEMME M'A FAIT UNE SCÈNE ET A EFFACÉ TOUTES NOS PHOTOS DE VACANCES

DATES

Du 2 au 6 déc. 2016 Lun., mar., ven. à 20h30 Sam. à 18h Dim. à 15h30

LA TRIBUNE

Un rendez-vous autour du spectacle

Trois thèmes cette saison: L'Assemblée, l'Enfance, Ni ombre, ni homme.

Dim. 4 déc. 2016 à l'issue de la représentation Entrée libre

#### NO43 KÕNTS

NO43 SALETÉ

DATES

Du 9 au 11 déc. 2016 Ven. à 20h30 Sam. à 18h Dim. à 15h30

### ENTRETIEN AVEC ENE-LIIS SEMPER & TIIT OJASOO

Comment décririezvous le travail que vous menez depuis 2005 au Teater NO99? Et comment dirigezvous ce théâtre?

Nous avons pour principe de faire chaque nouvelle production comme si c'était la dernière. Aucune collaboration artistique ne dure pour toujours - donc nous avons décidé de donner un numéro à chaque production et d'organiser l'ensemble comme un vaste compte à rebours. Il y aura en tout et pour tout 99 productions. Cela fait maintenant 12 ans que nous nous sommes lancés dans NO99 et notre prochaine première est le NO39. Ce concept crée une certaine immanence. Cela nous a aidés à nous

concentrer sur le moment présent, à évaluer chaque moment et à nous donner un haut niveau de concentration. Nos pièces peuvent adopter des esthétiques très différentes. Nous avons travaillé avec des formes très variées. Cela peut aller du simulacre théâtral qui crée la fiction d'un parti ultra populiste à des installations poétiques, accompagnées par un orchestre symphonique; de formes quasiment muettes, proches du théâtre physique, à une grande tragédie grecque avec texte écrit en vers et un chœur de soixante personnes. Nous partons toujours d'une idée, que nous approfondissons jusqu'à trouver la forme qui lui corresponde. Comment dirige-t-on un tel théâtre? Il faut surtout entretenir l'esprit de troupe et éveiller la curiosité pour la prochaine étape.

Vous démontrez une capacité impressionnante à adapter vos créations aux sujets dont vous vous emparez, à infiltrer la ville et la société dans laquelle vous vivez, si bien que vous débordez souvent du cadre des productions théâtrales habituelles. Quelle est votre relation à la ville de Tallinn?

Nous avons fait plusieurs spectacles qui sont directement reliés à notre ville. Dernièrement, en 2015, nous avons réalisé une gigantesque production, dans le style de la tragédie grecque, sur le maire de Tallinn. Edgar Savisaar. Ce politicien le plus détesté et le plus adoré de la politique estonienne était le prototype du héros principal de la pièce. L'intérêt

du public était énorme et nous avons joué dans une grande salle de concert qui peut accueillir plus de 1700 spectateurs.

Vos productions reposent souvent sur l'énergie, la cohésion et la physicalité des acteurs.
Quel est votre processus de travail?

Les acteurs sont presque les co-auteurs de toutes les productions du Teater NO99. Tous sont diplômés de la principale école d'acteurs estonienne et ont recu une formation assez académique. Mais ils ont continué à se former en travaillant avec nous sur des productions très exigeantes sur le plan technique et physique, puisque nous recherchons toujours cette qualité si particulière d'une forte présence des acteurs

sur scène, avec un haut niveau d'énergie. Notre méthode pour créer des scènes originales et même l'ensemble des pièces repose sur de longues improvisations physiques, dans notre salle de répétitions. À travers les années, s'est développée une atmosphère très immédiate, sincère et vulnérable, entre les membres de la compagnie Teater NO99.

> Vous pensez votre théâtre comme un compte à rebours aui mène à son extinction et à sa dissolution. Actuellement, les rétrospectives se multiplient sur les scènes théâtrales européennes. Votre approche semble suivre un chemin opposé, comme une manière de résister à ce désir de faire entrer le théâtre dans

le musée. Est-ce une certaine éthique théâtrale que vous défendez de cette manière?

Les arts de la scène peuvent être vivants seulement dans le moment présent. Cela ne marche aue dans l'ici et le maintenant ou cela ne fonctionnera iamais. Créer des emballages et des marques ne mènera à rien. C'est le paradoxe des arts de la scène : ils ne durent aue lorsau'ils essaient de ne pas durer. C'est ce caractère éphémère aue nous défendons. Nous ne sommes pas vraiment intéressés par ce bavardage de l'industrie culturelle.

Dans NO51
Ma Femme m'a fait
une scène..., vous
utilisez la fiction
d'un homme qui
a perdu toutes ses

photos de vacances pour faire retour sur la fonction de la photographie dans notre société. Qu'avez-vous découvert en créant la pièce?

Les images sont centrales dans le monde contemporain. Elles exercent un pouvoir énorme sur les émotions des personnes et nous essayons souvent de leur ressembler. C'est une banalité, mais ce n'est que trop vrai. Ce serait exagéré de dire que nous avons découvert tout cela pendant les répétitions, mais à travers le processus de création, nous avons trouvé une manière de donner forme à ce paradoxe. Très souvent, les œuvres du Teater NO99 ont pour point de départ des expériences qui sont très personnelles et auxquelles les répétitions donnent une perspective

beaucoup plus large.
Comme les acteurs
prennent des centaines
de photos sur scène lors
de chaque performance,
la pièce est unique,
de part sa concentration
technique très
particulière.

La pièce dresse peu à peu une histoire de la photographie. Est-ce une sorte d'hommage? Quel regard portez-vous sur cette histoire?

Oui, cela peut être
vu comme un hommage,
non pas à l'histoire
de la photographie
en tant que telle, mais
à ce qui en fait le cœur:
l'instinct obstiné
qui pousse les humains
à préserver un petit
quelque chose
de la versatilité de
leurs émotions. On peut
lire de nombreuses
citations de l'histoire
de la photographie

dans la pièce, mais il y a également presque plus de références aux albums photo personnels de chacun...

> NO43 Saleté repose sur une scénographie qui construit tout à la fois un espace littéral et métaphorique. D'un côté, le huisclos est une image de la condition humaine. De l'autre, cela donne une présence tout à fait physique à un vaste éventail de notre vocabulaire moral (souillure, noirceur, saleté, boue, etc.). Comment avez-vous eu l'idée de cette scénographie?

La scène remplit une fonction qui sert nos objectifs. C'est extrêmement difficile de jouer dans la boue. Comme ce qu'on appelle la scénographie exerce une très forte influence sur les spectateurs, nous avons décidé de relever ce défi et de travailler, avec notre ensemble, un niveau d'énergie et de concentration encore plus haut que d'ordinaire.

NO43 Saleté dresse-t-il un portrait de notre époque?

Tout-à-fait, mais comme vous l'avez dit, c'est un espace qui est à la fois littéral et métaphorique. Nous vivons une époque d'anxiété et d'émotions publiques très fortes. Tout cela est présent dans la pièce, mais nous ne sommes pas vraiment intéressés par une critique aui soit simplement sociale. Les différents niveaux d'images créés sur scène vous emmènent dans des zones subconscientes. plutôt que rationnelles.

Notre but est de toucher un niveau qui soit plus profond et de créer une poétique qui fasse résonner en chaque spectateur un espace dont il n'aurait pas encore remarqué l'existence.

PROPOS RECUEILLIS ET TRADUITS PAR MARION SIÉFERT, OCTOBRE 2016.

#### ENE-LIIS SEMPER & TIIT OJASOO TEATER NO99

Le duo que forment l'artiste interdisciplinaire **Ene-Liis Semper** et le metteur en scène Tiit Ojasoo poursuit, avec leur compagnie et Teater NO99 basé à Tallinn, une investigation qui bouleverse les cadres habituels du théâtre et le pose résolument comme un lieu public, en prise avec la société dans laquelle il s'inscrit. Tour à tour installation ou mise en scène de Shakespeare, performance ou film, danse contemporaine ou tragédie antique, événement politique ou comédie musicale. leur travail est placé sous les auspices d'un compte à rebours. Depuis leur premier spectacle, NO99 en 2005, ils font chaque spectacle avec le sentiment que c'est

le dernier et renouent ainsi avec la nature profondément éphémère du théâtre. NO83 Comment expliquer des images à un lièvre mort s'attaquait à la marchandisation de l'art contemporain; NO75 L'Estonie unie prenait la forme d'une grande conférence de presse qui annonçait la création d'un nouveau parti politique; NO46 Savisaar faisait du maire de Tallinn, Edgar Savisaar, le protagoniste d'une tragédie grecque. Les productions du Teater NO99 sont invitées dans de nombreux théâtres et festivals internationaux.





### NO51 MU NAINE VIHASTAS NO43 KÕNTS

PRODUCTION

NANTERRE-AMANDIERS

ÉQUIPE TECHNIQUE

Teater NO99-Tallinn Avec le soutien du ministère de la culture de la république d'Estonie. RÉGISSEUR GÉNÉRAL **Cédric Marie** 

Searic Marie

RÉGISSEUR PLATEAU

Mohamed Chaouih

MACHINISTE

Hakim Miloudi

MACHINISTES INTERMITTENTS

David Ramaka

Olivier Costard

Juliette Vigne Ahmed Djedidi

APPRENTI PLATEAU

Joseph Mourrier

RÉGISSEURS LUMIÈRE

Pierre Grasset

Jean-Christophe Soussi

ELECTRICIEN

Mickaël Nodin

ÉLECTRICIENS LUMIÈRE INTERMITTENT

Alain Abdessemed Laurent Berger

APPRENTI LUMIÈRE

Thomas Breheret

RÉGISSEUR SON

Gérard D'Elia

TECHNICIEN SON INTERMITTENT

Thibault Legoth

CHEF HABILLEUSE

Pauline Jakobiak

#### NANTERRE-AMANDIERS

INFORMATIONS PRATIQUES

Nanterre-Amandiers 7, avenue Pablo-Picasso 92022 Nanterre cedex

RENSETGNEMENTS

+33 (0)1 46 14 70 00 nanterre-amandiers.com

LIBRATRIE

La librairie Nanterre-Amandiers est ouverte avant et après les représentations.

BAR-RESTAURANT

Le bar-restaurant
Nanterre-Amandiers
est ouvert avant et après
les représentations, y compris
le dimanche et tous les jours
à midi du lundi au vendredi.
+ 33 (0)1 46 14 70 78
restaurant@amandiers.com

#### NAVETTE

Une navette est à votre disposition après le spectacle pour vous conduire à la station RER Nanterre-Préfecture ainsi qu'à la station Charles-de-Gaulle Étoile et la place du Châtelet.

Univers Cars, navettes officielles de Nanterre-Amandiers.

Nanterre-Amandiers est subventionné par la direction régionale des Affaires culturelles d'Île-de-France ministère de la Culture et de la Communication, la ville de Nanterre et le conseil départemental des Hauts-de-Seine.















PHOTOGRAPHIES
Tiit Ojasoo
Mihkel Maripuu
GRAPHISME

Teschner—Sturacci

IMPRESSION

Moutot imprimerie